

L'evento è sponsorizzato da

**MADE** expo  
Milano Architettura Design Edilizia

**HOMAG**  
ITALIA

**WEINMANN**

**BORGA** Italia



**ASSOLEGNO**  
ASSOCIAZIONE FEDERLEGNORARREDO

L'evento è organizzato in collaborazione con

ASSOCIAZIONE  
FORESTALE  
ITALIANA



00187 Roma  
Via Toscana, 10  
Tel. 06.420068.1  
Fax 06.42817391



**UNIONE INDUSTRIALE TORINO**

Milano, 8 luglio 2010  
Prot.n.106.10 – PN\SC\vp

**Convegno Nazionale del Legno**  
**La Filiera Bosco-Legno**  
**alla sfida del 3° Millennio**  
**Dalla foresta agli edifici a struttura di legno**  
**17 - 18 settembre 2010**

Ai soci:

- **Assolegno**
- **Assoimballaggi**
- **Assopannelli**
- **Edilegno-Arredo**
- **Fedecomlegno**

Caro Collega,

sono lieto di invitarTi al **Convegno Nazionale del Legno** organizzato da **Assolegno** ed **A.F.I. - Associazione Forestale Italiana**, in collaborazione con la **Provincia di Torino** e l'Associazione del **Legno dell'Unione Industriale di Torino**.

Il Convegno si svolgerà in Piemonte, con l'obiettivo di incontrare i colleghi che operano nell'ambito della filiera legno, presentare le nostre attività e conoscere un mercato con un grande potenziale sia di produzione sia di utilizzo. Questo evento è per Assolegno il più importante appuntamento annuale e costituisce un momento di incontro e di riflessione a livello nazionale, durante il quale avviare insieme ai massimi esperti del settore un dibattito sulle problematiche e gli sviluppi che riguardano la filiera bosco-legno.  
./...

Foro Buonaparte, 65 • 20121 Milano  
Italy • Tel +39.02.80604.377  
Fax +39.02.80604.392  
assolegno@federlegno.it

Per questi motivi abbiamo sollecitato la presenza di tutti coloro che si occupano di legno a vari livelli: Associazioni, Pubbliche Amministrazioni, Università ed Enti di Ricerca, Riviste specializzate e Professionisti.

Il Convegno avrà come titolo **“LA FILIERA BOSCO-LEGNO: ALLA SFIDA DEL 3° MILLENNIO: dalla foresta agli edifici a struttura di legno”** e si terrà nelle giornate di **venerdì 17 Settembre 2010** ad Oulx Loc. Beaulard (TO) e **sabato 18 settembre 2010** a Bardonecchia (TO) presso il **Centro Congressi - Palazzo delle Feste, Piazza Valle Stretta** in Alta Valle di Susa (Aggiornamenti sul sito internet [www.assolegno.it](http://www.assolegno.it)).

Il Convegno si svolgerà in concomitanza della **Manifestazione Internazionale Forestale “Bosco e Territorio”**, che è dedicata alla dimostrazione in campo di macchine e attrezzature per le utilizzazioni forestali montane; la manifestazione, a cadenza biennale e giunta alla sua 5° Edizione, rappresenta un motivo di grande richiamo per operatori economici, tecnici, amministratori pubblici e cittadini (per ulteriori informazioni [www.fieraboster.it](http://www.fieraboster.it)).

Il Convegno ha come sponsor **Made Expo, Homag Italia spa, Borga Italia** che ringraziamo per la disponibilità e sensibilità dimostrata.

Inoltre in occasione del Convegno nazionale sarà possibile incontrare e ricevere materiale dalle Associazioni/Enti **“Amici di Assolegno”**: **AFI** – Associazione Forestale Italiana; **Rilegno**, *Consorzio Nazionale per la raccolta, il recupero e il riciclaggio degli imballaggi di legno*; **Conlegno** – **Consorzio Servizi legno-Sughero, promo\_legno**; **Culturalegno** – Slow Wood; **Provincia di Torino** – Servizio sviluppo montano, rurale e valorizzazione produzioni tipiche; **Regione Piemonte** – settore Politiche Forestali; **AUSF** – Associazioni Universitaria Studenti Forestali.

***Ti prego di effettuare direttamente e prima possibile la prenotazione alberghiera (entro e non oltre il 30 luglio 2010) e l'iscrizione al convegno, con l'invio della scheda predisposta ed allegata (entro e non oltre la stessa data).***

Per il buon esito del Convegno la tua presenza è fondamentale e, quindi mi auguro di incontrarTi personalmente in quest'occasione così importante ed invio i miei più cordiali saluti.

**Paolo Ninatti**

Presidente Assolegno



**Con il patrocinio di**



# Convegno Nazionale del Legno

## “LA FILIERA BOSCO-LEGNO: ALLA SFIDA DEL 3° MILLENNIO”

*Dalle foreste agli edifici a struttura di legno*

**17 – 18 Settembre 2010**

Venerdì 17 settembre 2010

### PROGRAMMA VISITE

---

**Ore 14.15:** Ritrovo presso l'entrata della **Manifestazione Bosco e Territorio a Beaulard-Oulx (TO)**

**Ore 14.30:** Inaugurazione e visita guidata con l'Assessore Agricoltura, Montagna, Tutela fauna e flora, Parchi e aree protette della Provincia di Torino **Marco Balagna**

La **Manifestazione Biennale Internazionale Bosco e Territorio**, dedicata alla dimostrazione in campo di macchine e attrezzature per le utilizzazioni forestali è parte integrante della strategia di valorizzazione della filiera foresta-legno della Provincia di Torino

Fin dalla prima edizione del 2002, questa manifestazione rappresenta un motivo di grande richiamo per operatori economici, tecnici, amministratori pubblici e cittadini; l'originale formula della manifestazione fa di Bosco e Territorio *la più grande manifestazione italiana outdoor in campo forestale*.

Dopo quattro edizioni svoltesi nel Comune di Usseaux (Alta Val Chisone), la 5<sup>a</sup> edizione di Bosco e Territorio si terrà dal 17 al 19 settembre 2010 a Oulx (TO), località Beaulard, in Alta Val di Susa.

Il sito prescelto si trova nel cuore di un compendio forestale di elevatissimo valore ambientale e produttivo, pianificato e gestito dal Consorzio Forestale Alta Val Susa secondo i principi della Gestione Forestale Sostenibile. L'edizione 2010 di Bosco e Territorio è inoltre parte integrante di **BOIS-LAB (www.bois-lab.org)**, progetto di cooperazione transfrontaliera sullo sviluppo della filiera foresta-legno tra la Provincia di Torino e il Dipartimento della Savoia. Concorrono all'organizzazione della manifestazione il Settore Politiche forestali della Regione Piemonte, la Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Torino, il Comune di Oulx, la Comunità Montana Val di Susa e Val Sangone, il Conseil Général de la Savoie, il Consorzio Forestale Alta Val Susa e Paulownia Italia, leader nazionale nell'organizzazione di fiere nel settore foresta-legno-energia.

Assolegno e PEFC-Italia hanno accordato il loro patrocinio testimoniando in tal modo l'importanza che l'evento sta assumendo anche nella promozione delle filiere di produzione e trasformazione dei prodotti legnosi di qualità.

Molte le novità 2010:

1. la dimensione “**transfrontaliera**”, poiché l'evento è inserito nel progetto BOIS-LAB, cooperazione tra Provincia di Torino e Dipartimento della Savoia per la valorizzazione della filiera foresta-legno del territorio transfrontaliero;
2. un ampio **sito fiera nel cuore delle foreste certificate PEFC** del Consorzio Forestale Alta Val di Susa, **raggiungibile con facilità dall'Italia e dalla Francia** sia in auto sia in treno, grazie alla favorevole collocazione lungo la direttrice stradale e ferroviaria Torino-Lione;
3. un **ricco programma di cantieri dimostrativi**, dove le migliori tecnologie disponibili, dalle gru a cavo agli harvester, saranno osservabili in un contesto operativo reale;
4. **Seminari** sulla certificazione di gestione forestale sostenibile in collaborazione con PEFC Italia; **visite tecniche** alle più belle e innovative architetture in legno del territorio della Provincia di Torino; **uno spazio espositivo** interamente dedicato alle filiere legno della Provincia di Torino, **dove larice e castagno saranno protagonisti assoluti**.
5. Un appuntamento di grande rilievo avrà luogo il 17 settembre, con la **3<sup>a</sup> asta dei lotti boschivi e del legname tondo della Provincia di Torino**, un evento unico, nel corso del quale andrà all'asta il meglio delle produzioni forestali, molte delle quali certificate PEFC, messo in vendita dai proprietari forestali dell'Alta Val di Susa e delle Valli Chisone e Germanasca.

**Ore 16:30** Partenza in Pullman con la Delegazione di operatori della Filiera Legno francese del Conseil General de la Savoie (Progetto Lab) per visitare alcune opere a struttura di legno presenti nelle Valli delle Olimpiadi Invernali 2006.

**Ore 19.30/20** Cena a base del "Paniere dei prodotti tipici della Provincia di Torino" offerta dall'Assessorato All'Agricoltura, Montagna, Parchi della Provincia di Torino presso la **Cascina Roland**  
- Via Antica di Francia, 11 - Villafocchiardo Val di Susa (Torino)  
tel. 011.9762891 - fax. 011.9641205

Curiosità

## Provincia di Torino alla Manifestazione Bosco e Territorio

### Mostra "Natura professionalità: il legno protagonista in Abruzzo"

*Divulgare ciò che il comparto "carpenteria in legno" ha realizzato in Abruzzo: è questo il principale obiettivo dell'iniziativa "Natura e professionalità: il legno protagonista in Abruzzo", organizzata da Assolegno in collaborazione con la Provincia di Torino. La mostra, che ha ottenuto un grande successo a Made Expo, sarà allestita nell'ambito di Bosco e Territorio. La mostra illustrerà i progetti realizzati dalle aziende associate per la ricostruzione in Abruzzo, a dimostrazione della qualificazione dell'intera filiera del legno, sintesi di natura e professionalità. Ogni azienda partecipante esporrà una sezione, in scala 1:1, di un particolare costruttivo realizzato in Abruzzo particolarmente significativo dal punto di vista tecnico per novità, originalità o efficienza. Ogni elemento sarà accompagnato da un testo esplicativo e dall'estruso della sezione, realizzato con i materiali effettivamente impiegati.*

\* \* \* \* \*

### "Costruire il legno fra tradizione e innovazione". idee progettuali per un futuro sostenibile

Bosco e territorio, Oulx Loc Beaulard (TO)  
Alta Valle di Susa con il patrocinio della Provincia di Torino e di Assolegno

*La mostra illustrerà gli esiti della terza edizione del corso di tecnologia dell'architettura "Costruire in legno fra tradizione e innovazione" (Prof. Guido Callegari) che si svolge presso il Politecnico di Torino nell'ambito della Laurea triennale della I Facoltà di Architettura.*

*L'esposizione presenterà i modelli in legno delle idee progettuali elaborate dai cinquanta studenti di architettura che hanno analizzato gli ambiti dell'edilizia residenziale, delle architetture temporanee e per l'emergenza come terreno di confronto con i sistemi e componenti edilizi in legno.*

*Alla luce del crescente interesse per il legno da parte della professione di architetto, del mondo della ricerca e del settore produttivo, il corso introduce i futuri architetti alla conoscenza dei sistemi costruttivi e dei prodotti innovativi del settore anche attraverso l'analisi critica dei casi studio virtuosi realizzati nell'ambito della provincia di Torino. La mostra accanto alle idee progettuali degli studenti di architettura proporrà una galleria di "architecture en bois" realizzate nel corso degli ultimi anni sul nostro territorio provinciale al fine di comprendere le potenzialità di un mercato in costante espansione e le pratiche della professione sempre più orientate all'utilizzo della risorsa legno e alla ricerca di modelli sui quali costruire riferimenti di carattere tecnico-operativo.*

Curiosità  
uso fiume

*E' possibile visitare a Pragelato ("allungando" la strada che porta a Bardonecchia tramite la Strada Statale della Val Chisone che collega Pinerolo al Sestriere) un Ponte realizzato con travi uso fiume per la Pista di fondo di Pragelato in occasione dei giochi Olimpici Invernali 2006.*

*Tutte le informazioni tecniche alla pagina web [www.progei.net](http://www.progei.net)*

Moderatore

**Paolo Ninatti**  
Presidente Assolegno

## Convegno Nazionale del Legno

### “LA FILIERA BOSCO-LEGNO: ALLA SFIDA DEL 3° MILLENNIO

*Dalle foreste agli edifici a struttura di legno*

17 – 18 Settembre 2010

Sabato 18 settembre 2010

#### PROGRAMMA CONVEGNO

**Sala Giolitti - Centro Congressi Palazzo delle Feste - Bardonecchia(TO)**

Ore 9.00 **Registrazione dei partecipanti**

---

Ore 9.20 **Apertura dei lavori del Convegno**

---

**Marco Balagna** – Assessore all’Agricoltura, Montagna, Parchi della Provincia di Torino

**Cav. Lav. Rosario Messina** – Presidente FederlegnoArredo

**Ettore Durbiano** –Presidente Associazione del Legno dell’Associazione Industriali di Torino

Ore 9.30 **Il Mondo del legno sta cambiando? Attrezziamoci in tempo**

---

**Pierre Marie DESCLOS** - Specialista analisi Scambi Internazionali nel settore del legno

**Commento a caldo di Roberto Snaidero Past President di FederlegnoArredo**

Ore 9.55 **Il Mercato del Legno in Europa**

---

**Tommaso Iavarone** – Iavarone Industria Legnami spa e Rappresentante Assolegno in EOS  
Organizzazione Europea delle Segherie.

**Commento a caldo di - Stefan Rubner, Presidente della Rubner Holding Spa**

Ore 10.10 **Il Mercato del Legno in Italia**

---

**Giampiero Paganoni** – Presidente Fedecomlegno

**Commento a caldo di Luca Zago – Bellotti spa**

Ore 10.25 **Paolo GARDINO** – Presidente Gardino Consulting

**“Le imprese del legno nel Nord Ovest d’ Italia: Piemonte, Liguria e Valle d’Aosta”** indagine promossa da Assolegno

Ore 10.40 **Elena di Bella e Alberto Pierbattisti** (Provincia di Torino): **“Strategie di valorizzazione del Legno in Provincia di Torino: il Progetto Bois Lab”**

Ore 10.55 **Marco Corgnati** (Regione Piemonte) – **Roberto Zanuttini** (Università di Torino):

**“Politiche Forestali e la Filiera del Legno in Piemonte ed in Francia: il Progetto Interbois”**

Ore 11.10 **Coffee Break**

---

## Il mondo di Assolegno

---

- Ore 11.20 **Prime lavorazioni del Legno:** *Marcatura CE del legno Massiccio italiano a spigolo vivo ed uso Fiume/Trieste: **Milena De Rossi, Andrea Zenari, Michele Brunetti***
- Ore 11.35 **Costruttori in Legno: Le costruzioni di legno "L'originalità che viene dal passato"**  
**Stefano Mattarei e Paolo Lavisci.**
- Ore 11.50 **Grandi Strutture e Legno Lamellare:** *Manuale Tecnico sulla durabilità e sostenibilità delle strutture di legno. **Giorgio Bignotti e Dott. Mario Moschi.***
- Ore 12.05 **Gruppo Case ed Edifici a Struttura di legno:** *La sfida in altezza del legno e la marcatura CE delle case di legno.  
**Emanuele Orsini e Marco Pio Lauriola.***
- 

- Ore 12:20 **Tavola Rotonda**  
**"Alla scoperta dell'universo sconosciuto: la filiera bosco/legno in Italia"**
- 

**Cav. Lav. Rosario Messina**

Presidente FederlegnoArredo

**Dott. Paolo Bortolotti**

Presidente AFI – Associazione Forestale Italiana

**Arch. Carlo Colombo**

Studio di Architettura Carlo Colombo

**Prof. Bruno Giau**

Professore Ordinario di Economia e politica forestale – Università di Torino

**Dott. Giorgio Corrado**

Dirigente Superiore del Corpo Forestale dello Stato

**Dott. Marcello Missaglia**

Studio Missaglia & Associati

- Ore 13:00 **Conclusione dei Lavori**  
**Prof. Ervedo Giordano** – Consulta Nazionale per le Foreste, il Legno e la Carta
- 

- Ore 13:20 **Buffet offerto da Assolegno e dalla Sezione Legno dell'Unione Industriale di Torino**

***Il programma potrà subire delle piccole variazioni***

**Per informazioni ed iscrizioni:**

Tel. 02 80604377 - fax 02 80604392 – e-mail: [assolegno@federlegno.it](mailto:assolegno@federlegno.it)

Da restituire alla segreteria  
di ASSOLEGNO

per fax al n. 02 80604 392  
c.a. Raffaella Pavanello

## Convegno Nazionale del Legno

### “LA FILIERA BOSCO-LEGNO: ALLA SFIDA DEL 3° MILLENNIO”

*Dalle foreste agli edifici a struttura di legno*

17 – 18 Settembre 2010

#### SCHEDA DI PARTECIPAZIONE

Nome.....

Cognome.....

Ditta .....

Indirizzo.....CAP.....

Tel. .... Fax.....

#### ACCOMPAGNATO DA

Nome/Cognome .....

#### - Venerdì 17 settembre 2010

Pomeriggio Visita guidata      si            no            partecipanti n. ....

Sera **Cena alla Cascina Roland**      si            no            partecipanti n. ....

#### - Sabato 18 Settembre 2010

Mattino **CONVEGNO**      si            no            partecipanti n. ....

Buffet      si            no            partecipanti n. ....

**Data**

.....

**Firma**

.....

# Convegno Nazionale del Legno

## “LA FILIERA BOSCO-LEGNO: ALLA SFIDA DEL 3° MILLENNIO”

*Dalle foreste agli edifici a struttura di legno*

**17 – 18 Settembre 2010**

### Informazioni logistiche

#### **CENTRO CONGRESSI BARDONECCHIA**

Palazzo delle Feste – Sala Giolitti

Piazza Valle Stretta – 10052 Bardonecchia - TO

#### **Best Western Hotel Rivè \*\*\*\***

Regione Molino, 4 – 10052 Bardonecchia – TO

Tel. 0122 909233 – Fax 0122 909203

website: [www.hotelrive.it](http://www.hotelrive.it)

e-mail: [info@hotelrive.it](mailto:info@hotelrive.it)

---

#### **In auto**

- per raggiungere Beaulard è possibile scegliere tra due opzioni: percorrere l'**autostrada A32 Torino-Bardonecchia-Frejus** e uscire al casello di Oulx e proseguire in direzione Bardonecchia;
- percorrere la **SS 24** e a Oulx proseguire su **SS 335**;

#### **In treno**

- **linea ferroviaria Torino-Bussoleno-Bardonecchia**, stazione di Oulx;

#### **In aereo**

**Aeroporto di Caselle (TO)**. All'Aeroporto di Caselle (To), proseguire per Torino in tangenziale e imboccare l'autostrada A32 Torino-Bardonecchia-Frejus o la SS 24 e poi proseguire per SS 335.

L'Aeroporto di Caselle è fornito di un servizio autobus per la stazione di Torino Porta Nuova.